

# Bedienungsanleitung

## User manual

### L3640 Charger Li-Ion 220-240V



#### 1 Sicherheitsbestimmungen

##### 1.1 Erläuterung der Symbole dieser Bedienungsanleitung

In dieser Bedienungsanleitung werden die unten abgebildeten Symbole verwendet, um auf mögliche Gefahren hinzuweisen. Halten Sie sich stets an diese Richtlinien und die regional geltenden Sicherheitsbestimmungen und gehen Sie äußerst vorsichtig vor. Informieren Sie alle in die Aktivitäten einbezogenen Personen über diese Sicherheitsbestimmungen.



#### GEFAHR

Weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation hin, die, falls nicht vermieden, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.



#### WARNUNG

Weist auf eine potentiell gefährliche Situation hin, die, falls nicht vermieden, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



#### ACHTUNG

Weist auf Vorgehensweisen hin, die zwar keine Personen verletzen, aber, falls nicht vermieden, zu Sachbeschädigung führen können.



#### HINWEIS

Betont wichtige Informationen für den optimalen Gebrauch dieses Produkts. Dieses Symbol wird in der Bedienungsanleitung bei allen Richtlinien angezeigt, die sich auf den Gebrauch oder die Wartung des Produkts beziehen.

##### 1.2 Typenschild und CE-Kennzeichen auf der Ausrüstung



#### WARNUNG

Das Nichtbefolgen dieser Anweisungen kann zu ernsthaften Personenverletzungen, tödlichen Unfällen, Schäden am System oder Folgeschäden führen.



#### WARNUNG

Benutzen Sie das Akkuladegerät ausschließlich in geschlossenen Räumen.



#### VORSICHT

Das Ladegerät darf nicht im Haus- bzw. Restmüll entsorgt werden.



#### WARNUNG

Setzen Sie das Akkuladegerät keinen feuchten oder nassen Bedingungen aus.



#### WARNUNG

Das Akkuladegerät nicht Feuer, Funken oder Hitze aussetzen.



#### HINWEIS




















Information zur Schutzklasse (Schutzklasse II).



#### HINWEIS

Lesen Sie das Benutzerhandbuch, bevor Sie das Ladegerät verwenden.

### 1.3 Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

-  Benutzen Sie diese Ausrüstung nur für die Zwecke, für die sie hergestellt wurde. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Akku Power GmbH Akkun.
-  Benutzen Sie das Akkuladegerät ausschließlich in geschlossenen Räumen.
-  Setzen Sie das Akkuladegerät keinen feuchten oder nassen Bedingungen aus.
-  Tragen Sie das Akkuladegerät niemals an seinem Netzkabel. Ziehen Sie niemals an dem Netzkabel, um das Akkuladegerät von der Steckdose zu trennen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.
-  Verwenden Sie das Akkuladegerät nicht auf leicht entflammaren Oberflächen oder in einer brennbaren Umgebung.
-  Versuchen Sie niemals, einen nassen Akku aufzuladen.
-  Bei Nichtgebrauch muss das Akkuladegerät an einem trockenen, sicher geschlossenen und für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahrt werden.
-  Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeit oder mangelnder Erfahrung das Akkuladegerät nicht auf sichere Weise benutzen können, sollten das Akkuladegerät nicht ohne Aufsicht oder Anleitung verwenden. Das Ladegerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn Sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisung, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
-  Säubern und Instandhaltung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.
-  Lagern Sie nicht verwendete Ladegeräte außerhalb der Reichweite von Kinder und erlauben Sie niemandem, der mit dem Betrieb des Gerätes oder den vorliegenden Anweisungen nicht vertraut ist, dieses zu benutzen.
-  Beachten Sie unbedingt die minimale und die maximale Ladetemperatur.
-  Verwenden Sie kein beschädigtes Akkuladegerät (z. B., wenn es fallen gelassen wurde oder wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden).
-  Zerlegen Sie das Akkuladegerät nicht.
-  Gefahr von Kurzschluss: Schützen Sie das Akkuladegerät gegen Metallobjekte.
-  Diese Ausrüstung ist für Fachpersonal bestimmt. Sie wurde geprüft und entspricht den gültigen Grenzwerten. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor gefährlichen Störungen bieten, wenn die Ausrüstung in einem geschäftlichen Umfeld betrieben wird.
-  Diese Ausrüstung erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann sie ausstrahlen. Falls die Ausrüstung nicht wie im Bedienungsanleitung beschrieben installiert und verwendet wird, können gefährliche Störungen der Funkkommunikation verursacht werden. Der Betrieb dieser Ausrüstung in einem Wohnbereich verursacht mit großer Wahrscheinlichkeit gefährliche Störungen. In diesem Fall wird der Benutzer aufgefordert, die Störungen auf seine eigenen Kosten zu beseitigen.
-  Bauen Sie weder Akku noch Ladegerät auseinander. Lassen Sie das Ladegerät ausschließlich von Fachpersonal warten. Dies gewährleistet die dauerhafte Sicherheit des Ladegerätes.
-  Verwenden Sie das Akkuladegerät nur zum Aufladen der von Akku Power speziell für dieses Ladegerät vorgesehenen und vorgeschriebenen Akkus.
-  Achten Sie darauf, die Lüftungsschlitze des Akkuladegeräts frei von Metallspänen zu halten.

## 2 Beschreibung

### 2.1 Ausrüstung

Das Ladegerät kann nur mit dem APROE Akku 25,2V / 5.0Ah Li-Ion 7S2P battery pack verwendet werden.

### 2.2 Zustandsanzeige

Das Akkuladegerät hat eine Zustandsanzeige, die Folgendes angibt:

den Zustand des Akkuladegeräts (linker Bereich der Anzeige, Position A).

den Zustand des gerade aufgeladenen Akkus (rechter Bereich der Anzeige, Position B).

#### 2.2.1 Zustand des Akkuladegeräts

Der linke Bereich A der LED Zustandsanzeige gibt den Zustand des Akkuladegeräts an.

Rot, kontinuierlich EIN Strom ist eingeschaltet

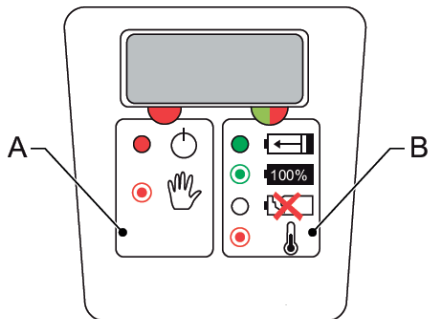
Rot, blinkend Akkuladegerät

#### 2.2.2 Zustand des gerade aufgeladenen Akkuladegeräts

Der rechte Bereich B der LED Zustandsanzeige gibt den

Zustand des gerade aufgeladenen

Akkus an.



Grün, kontinuierlich EIN Akku wird aufgeladen

Grün, blinkend Akku ist vollständig aufgeladen

Rot, kontinuierlich EIN Akku ist fehlerhaft, oder Versorgungsspannung liegt außerhalb des erforderlichen Eingangsspannungsbereichs

Orange, blinkend Überprüfung des Akkutypes, erfolgt nur für ca. 1 min

## 3 Technische Daten

Modell	Einheit	L3640 Charger Li-Ion 220-240V
Beschreibung	-	Battery charger
Teile-Nr.	-	103977
Eingangsspannung	-	220 - 240 VAC
Frequenz	Hz	50 - 60
Leistung	W	Max. 150
Ladestrom	A	4
Schutzart	-	IP 20
Ausgangsspannung	VDC	28,7V
Betriebstemperatur	°C	-5 to +60
Ladetemperatur	°C	0 to +45
Lagertemperatur	°C	-20 to +60
Gewicht	Kg	0,9
Länge des Netzkabels	M	1,5
Akku Typ	-	7S2P
Max. Nennspannung des Akkus	VDC	25,2
Max. Kapazität des Akkus	Ah	5,0
Herstellerland	-	Tschechische Republik

Die tatsächlichen Werte können aufgrund der spezifischen Gebrauchsbedingungen geringfügig von diesen Spezifikationen abweichen.

#### **4 Vorbereitung für den ersten Gebrauch**

Überprüfen Sie das Akkuladegerät auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Benutzen Sie das Akkuladegerät nicht, wenn es beschädigt ist; verständigen Sie in diesem Fall Akku Power.

##### **4.1 Aufladen eines Akkus**

Stecken Sie den Netzstecker des Akkuladegeräts in eine Netzsteckdose. Die rote LED im linken Bereich der Zustandsanzeige leuchtet auf, um anzugeben, dass das Gerät eingeschaltet ist. Schieben Sie den Akku in den Adapter, bis die Akkuverriegelung fest einrastet, es leuchtet zuerst orange blinkend eine LED, diese zeigt an das der Akkutyp geprüft wird. Die grüne LED im rechten Bereich der Zustandsanzeige leuchtet auf, um anzugeben, dass der Akku aufgeladen wird.

##### **HINWEIS**

- Die maximale Kapazität des Akkus wird erst nach mehrmaligem Auf- und Entladen erzielt.
- Der Akku kann für unbestimmte Zeit am Ladegerät angeschlossen bleiben, ist gegen Überladung geschützt.
- Bei Nichtgebrauch empfehlen wir, den Akku jederzeit am Ladegerät (das mit einer Stromquelle verbunden ist) angeschlossen zu lassen. Wenn der Akku vollgeladen ist, schaltet sich das Ladegerät automatisch regelmäßig ein und aus, um den Akku auf 100% Ladung zu halten.
- Lassen Sie den Akku nach einer Tiefenentladung 24 Stunden lang laden. Wenn der Akku nach 24 Stunden nicht vollständig aufgeladen ist, wenden Sie sich an Akku Power GmbH.

##### **4.2 Ladezeit**

Die Ladezeit hängt von verschiedenen Faktoren ab, zum Beispiel:

- vom Entladungszustand des Akkus
- von der Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs
- von der Temperatur des Akkus
- vom Alter des Akkus
- Ein neuer Akku oder ein Akku, das längere Zeit nicht benutzt worden ist, wird erst nach ca. 5 Lade- und Entladezyklen die volle Leistung erreichen.

##### **4.3 Nach dem Gebrauch**

Überprüfen Sie das Akkuladegerät auf Vollständigkeit und Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist; verständigen Sie in diesem Fall Akku Power. Wenn nötig, säubern Sie das Ladegerät.

#### **5. Konformitätserklärung**

Akku Power GmbH Akkun erklärt hiermit offiziell, dass die folgenden Ladegeräte L3640 Charger Li-Ion 220-240V den Anforderungen folgender Richtlinien der Europäischen Union entsprechen: Low voltage directive 2014/35/EU, EMC directive 2014/30/EU RoHS directive 2011/65/EG und der relevanten nationalen Gesetzgebung entsprechen, die diese Richtlinien umsetzt. Das oben genannte Produkt erfüllt folgende harmonisierte Normen:

##### **EU Normen**

EN 60335-1:2012  
EN 60335-2-29:2004+A2:2010  
EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 50581:2012

##### **US Normen**

UL 1012:2010 8th Ed.  
CSA C22.2 107.1:2001  
FCC part 15

**CE**

01.07.2016

